

1869-09-05

Afsender

J. C. Jacobsen

Modtager

Erhard Kogsbølle

Type:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

København

Arkivplacering:

FA 17-004-00004

Emneord:

Venskab, filantropi

Dokumentindhold

J. C. Jacobsen sender Kogsbølle et gratiale som tegn på sin taknemmelighed.

Transskription

17-0041-00009

Åh jaan jaan Kogeballe!

Sarvinden mi paaing begjude med Kvitvassbaand
faldes jeg ogsaa til at bringe dem min varmeste Tak
for den hjalbende Omsorg og Ubratthedsfald, som de
inddes min Svareskifte; Sammees jeg endvid og ladet
de kalvige Arbeidene af alle muelige Stogt for paa Carlsberg.

Det var i Tidtid til demme dems Ubratthedsfald
og til dems og offrende Jangisværd, at jeg lagde dem
ligende paa dems Kvitvass, men jeg er meget indferlig
med at gøre Livet for dem og Kogeballe dem.

Samme Jangisværd kan jeg ikke betale med
Jangis, men jeg faaber, at de ikke vil faa dem indlagte
Jangis dem et Jangisværd Kogeballe for dem, jeg
med min Svareskifte for paa dem.

Samme Jangisværd og Jangisværd.

Carlsberg 5 Septbr
1869.

J. C. Jacobsen